

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 94 — 1049

22 FEBRUARI 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 februari 1993 houdende oprichting van een Raad van de gelijke kansen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1993 houdende de oprichting van een Raad van de gelijke kansen, inzonderheid op de artikelen 3, 5, § 1 en 6, § 2;

Op voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het Beleid van gelijke kansen van mannen en vrouwen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 15 februari 1993 houdende oprichting van een Raad van de gelijke kansen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. De Raad is samengesteld uit :

1° een voorzitter(ster) gekozen om zijn (haar) deskundigheid inzake de problemen die onder de bevoegdheden van de Raad ressorteren;

2° twee ondervoorzitters(sters), bij voorkeur behorend tot een verschillend geslacht, gekozen om hun deskundigheid inzake de problemen die onder de bevoegdheid van de Raad ressorteren en zo mogelijk gekozen onder de leden van de Raad;

3° zestien effectieve leden en zestien plaatsvervangende leden van wie er :

a) vijf effectieve leden en vijf plaatsvervangende leden aangewezen worden onder de kandidaturen die door de representatieve werknemersorganisaties in dubbelstal worden voorgedragen;

b) vijf effectieve leden en vijf plaatsvervangende leden aangewezen worden onder de kandidaturen die door de representatieve werkgeversorganisaties worden voorgedragen;

c) drie effectieve leden en drie plaatsvervangende leden die respectievelijk aangewezen worden onder de kandidaturen in dubbelstal voorgedragen door de Minister die Ambtenarenzaken onder zijn bevoegdheid heeft, door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en door de Minister belast met het Beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen;

d) drie effectieve leden en drie plaatsvervangende leden aangewezen onder de kandidaturen die door de als representatief erkende vakbonden in het raam van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, in dubbelstal worden voorgedragen;

Indien de lijsten in dubbelstal vermeld in 3° a, b en d van dit artikel niet binnen de maand na het verzoek dat de Minister aan deze organisaties heeft gericht, worden nagegeëld, kunnen deze leden worden aangewezen op basis van hun deskundigheid en hun ervaring;

4° achtendertig effectieve leden en achtendertig plaatsvervangende leden gekozen om hun deskundigheid of hun onderlegdheid inzake de gelijke-kansenproblematiek en met inachtneming van een evenwicht tussen de ideologische en sociale strekking van de personen die zullen aangewezen worden en die in dubbelstal als volgt worden voorgedragen :

a) achttien effectieve leden en achttien plaatsvervangende leden voorgedragen door de vrouwenorganisaties die het geheel van de problemen met betrekking tot het gelijke-kansenbeleid behandelen;

b) zes effectieve leden en zes plaatsvervangende leden voorgedragen door de adviesorganen bevoegd inzake het cultuur- en jeugd-beleid;

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad*.

Koninklijk besluit van 15 februari 1993, *Belgisch Staatsblad* van 6 maart 1993.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 94 — 1049

22 FEVRIER 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 février 1993 portant création du Conseil de l'égalité des chances (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1993 portant création du Conseil de l'égalité des chances, notamment les articles 3, 5, 51 et 6, § 2;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, chargée de la Politique de l'égalité des chances entre hommes et femmes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3 de l'arrêté royal du 15 février 1993 portant création du Conseil de l'égalité des chances est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Le Conseil est composé :

1° d'un(e) président(e) choisi(e) en raison de sa compétence dans les domaines ressortissant aux attributions du Conseil;

2° de deux vice-président(e)s, de préférence de sexe différent, choisi(e)s en raison de leur compétence dans les domaines ressortissant aux attributions du Conseil et, si possible, choisi(e)s parmi les membres du Conseil;

3° de seize membres effectifs et de seize membres suppléants dont :

a) cinq membres effectifs et cinq membres suppléants désignés parmi les candidatures présentées sur des listes doubles par les organisations représentatives de travailleurs;

b) cinq membres effectifs et cinq membres suppléants désignés parmi les candidatures présentées sur des listes doubles par les organisations représentatives des employeurs;

c) trois membres effectifs et trois membres suppléants respectivement désignés parmi les candidatures présentées sur des listes doubles par le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, par le Ministre de l'Emploi et du Travail et par le Ministre chargé de la Politique de l'égalité des chances entre hommes et femmes;

d) trois membres effectifs et trois membres suppléants désignés parmi les candidatures présentées sur des listes doubles par les syndicats qui sont reconnus comme représentatifs dans le cadre de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

A défaut d'avoir transmis les listes doubles, mentionnées au 3°, a, b et d de cet article, au Ministre dans le mois qui suit l'invitation qu'il a adressée à ces organisations, ces membres pourront être désignés sur base de leurs compétences et de leur expérience;

4° trente-huit membres effectifs et trente-huit membres suppléants choisis en raison de leur compétence et de leur connaissance dans le domaine de la problématique de l'égalité des chances et tenant compte de l'équilibre entre l'opinion idéologique et sociale des personnes qui seront désignées et qui seront présentées sur des listes doubles dont :

a) dix-huit membres effectifs et dix-huit membres suppléants présentés par les organisations de femmes qui traitent tous les problèmes relatifs à la politique de l'égalité des chances;

b) six membres effectifs et six membres suppléants présentés par les organes consultatifs compétents dans le domaine de la politique culturelle et des jeunes;

(1) Référence au *Moniteur belge*.

Arrêté royal du 15 février 1993, *Moniteur belge* du 6 mars 1993.

c) twee effectieve leden en twee plaatsvervangende leden voorgedragen door de gezinsorganisaties;

d) tien effectieve leden en tien plaatsvervangende leden waarvan vijf voorgedragen door de vijf nederlandsstalige politieke partijen en vijf door de vijf franstalige politieke partijen die een georganiseerde vrouwenwerking hebben en die in hun huidig programma werken in de geest van gelijke kansen voor mannen en vrouwen. De aangeduide leden mogen geen parlementair mandaat uitoefenen;

e) twee effectieve leden en twee plaatsvervangende leden voorgedragen door de steunpunten « women's studies » opgericht in het kader van het programma « maatschappelijk onderzoek » van de diensten voor de programmatie van het wetenschapsbeleid.

Art. 2. Artikel 4, eerste lid van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De werkzaamheden van de Raad worden geleid door de voorzitter(ster). Deze wordt bijgestaan door een bureau dat naast de voorzitter(ster) en de ondervoorzitters(sters), tien leden van de Raad omvat die in zijn midden verkozen worden, vier onder de leden voorgedragen door deze vermeld in artikel 3, 3^o en zes onder de leden voorgedragen door deze vermeld in artikel 3, 4^o. »

Art. 3. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1^o de § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling : « Binnen de Raad kunnen Commissies worden ingesteld voor bepaalde onderwerpen of bepaalde gebieden die worden voorgezeten door een lid van het Bureau of een daartoe aangeduid persoon. »;

2^o in § 2, a worden de woorden « artikel 3, 1^o en 2^o, a en b » vervangen door de woorden « artikel 3, 1^o, 2^o en 3^o, a en b »;

3^o in § 2, b worden de woorden « artikel 3, 1^o en 2^o, c en d » vervangen door de woorden « artikel 3, 1^o, 2^o en 3^o, c en d ».

Art. 4. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 2, eerste lid worden de woorden « artikel 3, 2^o » vervangen door de woorden « artikel 3, 3^o » en de woorden « artikel 3, 3^o » door de woorden « artikel 3, 4^o »;

2^o in § 2, tweede lid worden de woorden « binnen de vijftien dagen » vervangen door de woorden « binnen de maand »;

3^o de § 2, laatste lid wordt opgeheven;

4^o in § 3 worden « artikel 3, 2^o » vervangen door de woorden « artikel 3, 3^o ».

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekend gemaakt.

Art. 6. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 februari 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
belast met het Beleid van gelijke kansen
voor mannen en vrouwen,

Mevr. M. SMET

c) deux membres effectifs et deux membres suppléants présentés par les organisations familiales;

d) dix membres effectifs et dix membres suppléants dont cinq présentés par les cinq partis politiques francophones et cinq par les cinq partis politiques néerlandophones qui ont une structure femme organisée et qui, dans leur programme actuel, travaillent dans l'esprit de l'égalité des chances entre hommes et femmes. Les membres désignés ne peuvent pas exercer un mandat parlementaire;

e) deux membres effectifs et deux membres suppléants présentés par les points d'appui « women's studies » établis dans le cadre du programme « recherche en sciences sociales » des services de programmation de la politique scientifique.

Art. 2. L'article 4, alinéa 1^{er} du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Les travaux du Conseil sont dirigés par le (la) président(e). Celui-ci (celle-ci) est assisté(e) par un bureau composé, outre le (la) président(e) et les vice-président(e)s, de dix membres du Conseil élus en son sein, quatre parmi les membres proposés par ceux mentionnés dans l'article 3, 3^o, et six parmi les membres proposés par ceux mentionnés dans l'article 3, 4^o. »

Art. 3. A l'article 5 du même arrêté royal sont apportées les modifications suivantes :

1^o le § 1 est remplacé par la disposition suivante : « Le Conseil peut constituer en son sein, sous la présidence d'un membre du bureau, ou d'une personne désignée à cet effet, des Commissions pour certains sujets ou certains domaines. »;

2^o dans le § 2, a les mots « l'article 3, 1^o et 2^o, a et b » sont remplacés par les mots « l'article 3, 1^o, 2^o et 3^o, a et b »;

3^o dans le § 2, b les mots « l'article 3, 1^o et 2^o, c et d » sont remplacés par les mots « l'article 3, 1^o, 2^o et 3^o, c et d ».

Art. 4. A l'article 6 du même arrêté royal sont apportées les modifications suivantes :

1^o dans le § 2, alinéa 1^{er} les mots « l'article 3, 2^o » sont remplacés par les mots « l'article 3, 3^o » et les mots « l'article 3, 3^o » par les mots « l'article 3, 4^o »;

2^o dans le § 2, alinéa 2 les mots « dans les quinze jours » sont remplacés par les mots « dans le mois »;

3^o le § 2, dernier alinéa est abrogé;

4^o dans le § 3 les mots « l'article 3, 2^o » sont remplacés par les mots « l'article 3, 3^o ».

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, chargé de la politique de l'égalité des chances entre hommes et femmes, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 février 1994.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
chargée de la Politique de l'égalité des chances
entre hommes et femmes,

Mme M. SMET

N. 94 — 1050 (93 — 3036)

3 DECEMBER 1993. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 mei 1993, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, tot vaststelling van sommige arbeidsvoorwaarden voor de kunststofverwerkende nijverheid van de provincie Limburg. — Erratum

Belgisch Staatsblad van 30 december 1993, blz. 29086.

In de Nederlandse tekst van artikel 7, 12^e regel van de bijlage, lezen :

— het getal « 287,25 », in plaats van het getal « 278,25 ».

F. 94 — 1050 (93 — 3036)

3 DECEMBRE 1993. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 mai 1993, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, fixant certaines conditions de travail pour l'industrie transformatrice de matières plastiques de la province de Limbourg. — Erratum

Moniteur belge du 30 décembre 1993, p. 29086.

Dans le texte néerlandais de l'article 7, 12^e ligne de l'annexe, lire :

— le nombre « 287,25 », au lieu du nombre « 278,25 ».